香港教育學院
中學教育榮譽學士
畢業論文

探討藝術家駐校計劃—以母校為例

學生：曹海茹

指導：黃素蘭 博士

二零一五 年 五 月 二十六 日

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

聲明

本人　曹海茹　　謹此聲明，除特別註明之處，此報告(報告名稱：探討藝術家駐校計劃—以母校為例) 乃本人在　黃素蘭　導師的指導下完成之著述，而其內容亦從未曾以論文或報告形式，呈交香港教育學院或其他任何一所專上學府，以取得學位、文憑或其他學術資格。

_____（簽名）

曹海茹

2015 年 5 月 26 日

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

論文摘要

《藝術教育學習領域課程指引（小一至中三）》（課程發展議會，2002）指出藝術家是重要的社區人力資源之一，鼓勵教師與藝術家建立緊密聯繫，讓學生獲得第一手的藝術資料及豐富教師藝術教學。余樹德亦指出教師引入藝術家駐校計劃能獲得新的教學概念（香港藝術發展局，2000）。香港藝術家駐校計劃推行十多年，研究者母校視藝科教師擁有三十多年的教學經驗，卻首次為母校引入藝術家駐校計劃，研究者希望探討母校視藝科教師引入藝術家駐校計劃的思考因素是什麼，藝術家進入學校對師弟妹的藝術學習經歷又有何影響。

本研究的對象是母校視覺藝術科教師、負責母校的藝術家及五位當時參與計劃的中四學生。透過與研究對象進行深度訪談，與「觀察日記」、創作過程及完成作品照片互相印證，進行分析。本研究發現母校視藝科教師參與藝術家駐校計劃的思考因素集於滿足個人的需要，然而，教師的思考因素應以學生為本，學校與藝術家須獲得適當的配對；在合作過程中，藝術家與教師必須保持緊密的溝通，在有限的資源下各展所長，才能將計劃的成效發揮到淋漓盡致。

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

目錄

聲明……2
論文摘要 ……3
目錄……4-6
表次
表 2-1：藝術家駐校的目的 ……12
表 2-2：香港藝術家駐校計劃的成效 ……15-16
表 3-1：研究對象的個人資料 ……24
表 4-1：教師引入藝術家駐校計劃的思考因素 ……42
表 5-1：目的與信念的比較 ……45
圖次
圖 2-1：「薈藝教育」計劃的合作形式 ……14
圖 2-2：研究分析架構 ……19
圖 3-1：三角檢測法 ……21
圖 3-2：研究日程 ……25
圖 4-1：凳子設計 ……28
圖 4-2：環保掛飾 ……28
圖 4-3：書架 ……28
圖 4-4：為書架批灰 ……29
圖 4-5：為凳子批灰 ……29
圖 4-6：塗上油漆 ……30
圖 4-7：量度軟墊尺寸 ……30
圖 4-8：剪布 ……30
圖 4-9：運用釘槍固定軟墊 ……30

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 4-10：教師與藝術家的分工 35
圖 4-11：鳳凰花之舞 39
圖 4-12：凳子的擺放情況 40
圖 4-13：塗油漆的工序 41
圖 5-1：藝術家駐校計劃的三環要素 48

(一) 緒論
1.1) 研究背景 7
1.2) 研究目的 7-8
1.3) 研究問題 8
1.4) 研究意義 8
1.5) 名詞定義 8-9

(二) 文獻綜述
2.1) 藝術家駐校計劃的發展 10-11
2.2) 香港藝術家駐校計劃的目的 11-12
2.3) 香港藝術家駐校計劃的合作方式 13-15
2.4) 香港藝術家駐校計劃的成效 15-18
2.5) 總結 18-19

(三) 研究設計
3.1) 研究方法 20-23
3.2) 研究對象 23-24
3.3) 研究日程 24-25
3.3) 研究限制 25

(四) 研究結果及分析
4.1) 母校視藝科教師參與計劃的思考因素 26
4.1.1) 學校美化校園的需要與計劃匹配 26

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

4.1.2) 教師的個人期望 27
4.1.3) 計劃要度與中四學生程度吻合 28-30
4.1.4) 獲得校外資源 31-32
4.1.5) 中介機構的協助 32-33
4.1.6) 期望計劃能協助教師的專業成長 33-34
4.1.7) 期望藝術家提供技術支援 34-36
4.1.8) 期望提升學生的學習成效 37-38
4.2) 學與教的過程與學生藝術學習經歷的影響 38-43

(五) 研究啓示及建議
5.1) 思考因素應以學生為本 44-46
5.2) 溝通的重要性 46-47
5.3) 學校與藝術家錯配 47
5.4) 總結 47-48

參考文獻 49-51
附錄一 非正式的觀察日記 52-57
附錄二 學生的創作過程及作品相片 58-60
附錄三 焦點團體訪談——訪問前的準備 61
附錄四 深度訪談（教師）——訪問前的準備 62
附錄五 深度訪談（藝術家）——訪問前的準備 63

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

一、緒論

1.1 研究背景

由於母校的視藝科教師邀請研究者於 2014 年暑假期間回校協助一個名為「藝術到校」（化名）的活動，主辦機構派出一位藝術家到校舉辦美化校園的工作坊，並與師生共同合作完成一個名為「火鳳相傳」的藝術創作活動。研究者參與其中，發現近年藝術家駐校計劃在香港越來越多，例如由香港藝術發展局（1999）推動的「藝術家駐校計劃」及「薈藝教育」計劃（葉麗慈，2005），以及香港美術教育協會以民間團體角色推動的「空降計劃」（黃素蘭，2000）等。由於研究者參與了「藝術到校」計劃，親身體驗藝術家進入母校與師生接觸的過程，因此引起研究者探討的興趣。

香港藝術家駐校計劃的目的似乎各異，曾為香港藝術發展局藝術教育組主席的林漢堅指出，為期三年的「藝術家駐校計劃」目的是協助學校發展藝術教育（香港藝術發展局，1999）。「空降計劃」的目的則為了提升視藝科教師的專業水平，彌補香港超過七成小學視藝科教師沒有接受本科專業培訓的漏洞（黃素蘭，2000）。研究者疑惑對於已受過專業培訓的母校視藝科教師而言，為什麼要參與藝術家駐校計劃，她希望在計劃中得到什麼？ 研究者希望透過是次研究，深入探討母校視藝科教師為何參與藝術家駐校計劃，目的為何？引入藝術家對師弟妹的創作有何影響？

1.2 研究目的

《藝術教育學習領域課程指引（小一至中三）》（課程發展議會，2002）指出藝術家是重要的社區人力資源之一，與藝術家接觸可讓學生獲得第一手的藝術經歷，因此鼓勵教師與藝術家建立緊密聯繫，以豐富藝術教學。正如另一位前香港藝術發展局藝術教育組主席余樹德指出，香港藝術教育發展比歐美落後多年，引入藝術家駐校計劃能為香港傳統的教學方式帶來新的教學概念（香港

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

藝術發展局，2000）。在香港回歸後大規模的教育和課程改革下，藝術家駐校計劃似乎是一個趨勢。身兼香港美術教育協會委員及前線中學視藝科教師徐香蘭（2011）表示，為回應新學制，很多學校開始考慮與不同藝術家或藝術團體合作。研究者作為中學組的準教師，期望藉著是次研究了解現時學校視藝教育的情況，並為日後參與不同藝術家駐校計劃作好準備。另外，香港藝術家駐校計劃的研究較外國少，期望本研究能為這方面的研究提供多一份參考資料。

1.3 研究問題

香港藝術發展局（2000）於 1997 年推行「藝術家駐校計劃」，至今已有十多年，母校視藝科教師卻首次引入藝術家駐校計劃，研究者有興趣探討：

1) 母校視覺藝術科教師參與藝術家駐校計劃的思考因素。

2) 藝術家駐校計劃如何影響參與學生的藝術學習經歷。

1.4 研究意義

研究者希望藉著以上兩個研究問題，深入探討母校視藝科教師參與藝術家駐校計劃的目的及思考因素，以及藝術家進入學校對師弟妹的藝術學習經歷有何影響。雖然母校視藝科教師已有三十多年的教學經驗，但這是她首次為母校引入藝術家駐校計劃。研究者以第三者的角度探討有關問題，了解視藝科教師的需要及期望在計劃中獲得什麼，以及分析其參與計劃的成效，並提出改善建議，藉此回饋母校。同時為各教師、中介機構、藝術家及研究者於日後參與藝術家駐校計劃提供一個明確的方向。

1.5 名詞定義

藝術家駐校計劃在本研究是指母校參與的一項由香港大專院校提供的藝術家駐校計劃（以下簡稱為「藝術到校」）。負責母校的藝術家在 2014 年 6 月至 7 月期間進入學校，與師生一起進行一項名為「火鳳相傳」的藝術創作活動，共

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

同探究與設計一套木製傢俱，包括桌子、凳子及書櫃，放置於母校某樓層的一角，目的是為學校增設一個具藝術氣息的閱讀空間。

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

二、 文獻綜述

吳香生（2000）指出「由於小學視藝科教師的受訓不足，藝術家的參與正可有助小學藝術教育的進步」（頁 192）。然而，研究者母校的視藝科教師是一位具藝術專業的中學教師，並有三十年教學經驗，為何仍為學校引入藝術家駐校計劃。以下先探討藝術家駐校計劃的發展、香港學校參與藝術家駐校計劃的思考因素、合作模式和成效，作為分析母校參與藝術家駐校計劃的依據。

2.1 藝術家駐校計劃的發展

外國很早已經推行藝術家駐校計劃。余樹德指出英國與美國在七十年代期間已發展藝術家駐校計劃（香港藝術發展局，2000）。美國政府為了促進藝術家的就業情況，鼓勵藝術家進入學校工作，並推行不同政策及計劃以作推動，令當地藝術家逐漸參與公、私立學校的藝術教育活動，形成藝術家駐校風潮（國立台灣師範大學教育部，2009）。在 1965 年期間，美國「國家藝術基金會」由國會批準成立，為補助藝術與文化活動，藝術家獲得經濟上的支援，駐校時間得以延長（康禔今，2012）。至 1970 年代美國林肯表演藝術中心更提出「教學藝術家」的概念，藝術家接受專業教學培訓後，中心頒發資格並將他們派到一些缺乏藝術資源的學校，同時兼負藝術家及教師的教學工作（國立台灣師範大學教育部，2009）。香港藝術發展局的角色與美國林肯表演藝術中心有點相似，它的目標旨在培育藝團或藝術家，為他們開拓發展空間（香港藝術發展局，2015），只是不一定要與學校藝術教育有關，亦不會提供教學專業的培訓，藝術團體是否要進駐學校則由團體自決。以香港明日劇團為例，它曾獲香港藝術發展局支助，他們的發展重點是讓戲劇藝術進入學校（明日藝術教育機構有限公司，2010）。雖然香港藝術發展局沒有頒發教學資格予藝術家，但於 2011 年出版的《藝術教育工作者與學校合作手冊》可能有助促進藝術工作者與學校間的溝通及提高合作成效，亦可讓研究者初步了解香港藝術家與學校協作的情況。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

另外，康禔今（2012）將美國藝術家駐校計劃的發展歸納為三個階段，分別是 1930 年至 1960 年「萌芽期」，1960 年至 2000 年「發展期」，2000 年後為「省思期」，對藝術家駐校計劃的成效進行反思。相對於美國的藝術家駐校計劃的發展，吳香生（2000）指出香港於 1994 年才首次推行藝術家駐校計劃，當時由教育署美術組與英國文化協會合辦駐校藝術家工作坊，讓英國浮雕繪畫藝術家 Louise Soloway 走進課室，與視藝科教師共同合作，目的是讓教師將所學的運用到教學上；由於此工作坊只舉辦了一次，無法做到「駐校」的真正目的，故英國文化協會及藝術發展局於 1995 年期間再嘗試為五所中學及兩所小學舉辦駐校藝術家計劃，藝術家駐校的時間為三個月，是次籌備更周詳，於完成後更舉辦展覽向公眾展示成果。這種以英國文化協會及藝術發展局作為學校與藝術家之間的中介機構，在香港藝術家駐校計劃的初期經常出現。黃素蘭（2003）指出「空降計劃」及「美術教師培訓與協作計劃」同樣是由香港美術教育協會作為「第三者」的身份主導計劃，可以為學校及藝術家減輕文書與行政工作，以及為雙方作出合適的配對。母校所參與的「藝術到校」計劃亦是透過一所香港大專院校作為中介機構，根據視藝科教師所撰寫的計劃書，配對合適的藝術家到校協助完成活動。看來中介機構為學校及藝術家的合作帶來便利、減輕文書及行政工作，這會否是母校視藝科教師參與「藝術到校」計劃的目的之一？

2.2 香港藝術家駐校計劃的目的

藝術家駐校計劃由外國引入香港已有 20 年，當中有不同的藝術家駐校計劃規模和目的不一，但都本著相似的信念：認同藝術家駐校對學生及教師的學習和專業發展皆有正面的影響（見表 2-1），例如林漢堅表示「藝術家駐校計劃」能有助學生的全人發展（香港藝術發展局，1999）；香港藝術發展局（2000）指出「藝術家駐校計劃」對學生品德和學習都有正面的影響；加上香港的視藝教育於中三停止，希望藉「藝術家駐校計劃」為高中學生培養廣泛的藝術興趣及欣賞能力。葉麗慈（2005）指出「薈藝教育」計劃讓藝術家進入學

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

校能有助培養學生的創意；袁子良（2005）則指出「薈藝教育」能透過不同領域的藝術，學習不同學科的知識。黃素蘭（2000）表示「空降計劃」有助提升視藝科教師的專業水平；陳世樂（2002）亦指出「空降計劃」能豐富教師與學生的藝術知識的技巧。《藝術教育工作者與學校合作手冊》綜觀 2011 年以前的七間學校案例，指出藝術家駐校計劃能為師生提供多元化的藝術學習活動，提升學生藝術創作及評賞能力，以及學習其他學科的知識；有助增加學校與校外資源的協作文化及擴闊師生視野（徐香蘭，2011）。至於「藝術到校」計劃的目的則在於推廣藝術及藝術教育，鼓勵學生發揮創意設計及翻新日常生活用具，培養學生珍惜地球資源。究竟母校的視藝科教師為學生引入藝術家的目的是什麼？與「藝術到校」的目的匹配嗎？

表 2-1：藝術家駐校的目的

計劃名稱	計劃目的	信念
「藝術家駐校計劃」（1997）	• 培養學生的全人發展	• 有助學生全人發展
「薈藝教育」計劃（2000）	• 培養學生的創意 • 學習不同學科的知識	• 有助學生發揮創意 • 有助學生跨科學習
「空降計劃」（2000）	• 提升視藝科教師的專業水平 • 豐富學生的藝術知識與創作技巧	• 有助教師的專業發展 • 提升學生的藝術能力
《藝術教育工作者與學校合作手冊》綜觀七間學校案例（2011）	• 為師生提供多元藝術學習活動 • 提升學生藝術創作及評賞能力 • 協助學習其他學科的知識	• 增加學校與校外資源的協作文化 • 擴闊師生視野
「藝術到校」（2014）	• 鼓勵學生發揮生活創意 • 培養學生珍惜資源	• 有助學生發揮創意 • 有助學生建立價值觀

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

2.3 香港藝術家駐校計劃的合作方式

藝術家駐校計劃視乎計劃的目的及雙方的需要而出現不同形式的合作關係，例如 Oddie & Allen (1998) 引用 Dick Downing 提出了四個學校與藝術家的合作方式，包括「供應者主導」(Supply-led)、「需要者主導」(Demand-led)、「興趣吻合」(Overlapping agendas of interest)，以及「靈活對話」(Dynamic dialogue)。它們的重點如下：

1. 「供應者主導」是指由藝術團體提供「產品」或服務；
2. 「需要者主導」則是學校提供經費，要求特定的「產品」或服務；
3. 「興趣吻合」即藝術團體與學校從個人觀點出發，協商達成共識；
4. 「靈活對話」是指雙方關係是開放的，並參與整個發現及危機處理過程。

以香港的「薈藝教育」為例，是經過學校與藝術家的商討後，以符合雙方的期望達成協作的共識，傾向以上所指的「興趣吻合」的合作方式。不過，參與其中的香港教育學院講師葉麗慈（2005）再把「薈藝教育」的協作形式細分為以下四種 (見圖 2-1)：

1. 教師與藝術家合作設計課堂及教學，主要由藝術家負責教學，教師則在一旁觀察，然後教師在另一班主力教授同一課題，藝術家則在旁觀察；
2. 教師與藝術家合作設計課堂但分課教學，按照教師及藝術家的專業領域分配教學，一般出現於跨科合作的計劃；
3. 教師設計並與藝術家分擔教學工作，教師為藝術家提供一套課程設計，藝術家以某種藝術形式演繹課程；
4. 藝術家籌劃及教學，教師觀察。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

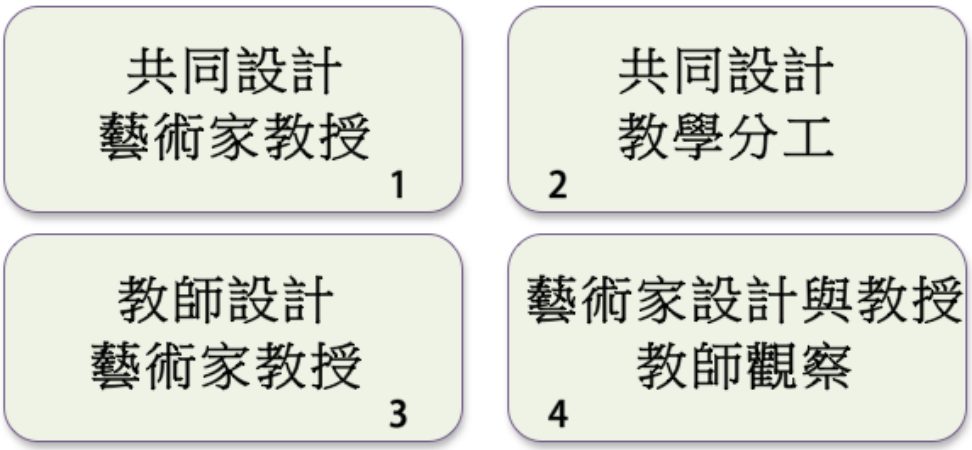


圖 2-1「薈藝教育」計劃的合作形式

至於「空降計劃」， 基於其目的在於小學視藝教師的培訓，屬於「供應者主導」的協作，即通過藝術家帶領學生創作的互動過程，讓教師觀察開放式、具創意的教學活動，然後與教師進行課後研討或提供創作的工作坊，讓教師掌握有關的創作技巧（黃素蘭，2002）。在工作坊開始前，教師需要與藝術家保持聯絡，讓藝術家知道學校的需要、學生的學習模式，以及教學媒介與目標（陳世樂，2002）。

為了讓學校與藝術家彼此了解藝術家駐校的情況和須知，香港藝術發展局於 2011 件委託香港美術教育協會以具體案例，整理了一本《藝術教育工作者與學校合作手冊》，建議教師與藝術家保持合作伙伴關係，提出教師精於教學，對課室管理及各教學法的運用皆得心應手，而藝術家則精於藝術創作，對於自身所鑽研的藝術媒介有深入認識；所以，教師宜與藝術家共同規劃教學活動，令藝術家駐校計劃能有效地在學校推行；並建議雙方互相協調，相互補位，如其中一方因事缺席，另一方亦能掌握教學進程（徐香蘭，2011）。從《藝術教育工作者與學校合作手冊》整理的藝術家駐校計劃似乎開始看到「需求者主導」的傾向，即由學校主導去聘請藝術家駐校，以發展校本的藝術教育；但香港藝術發展局作為邀約撰寫《藝術教育工作者與學校合作手冊》的機構卻傾向建議學校與藝術家最好能各取所長，共同設計與合作教學，以達至「靈活對話」的合

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

作形式（徐香蘭，2011）。

綜觀以上不同的合作方式，研究者發現藝術家與教師的合作方式隨著藝術家駐校計劃的目的與學校需要會有不同變化。Downing 提出的四種合作方式清楚劃分了彼此的職責與角色，但實施起來卻有不同變化和側重的協作方式。究竟母校參與由大專院校提供的藝術家駐校計劃採用了甚麼合作方式，背後有何思考因素？

2.4 香港藝術家駐校計劃的成效

無論是香港藝術發展局及教育署合辦的「藝術家駐校計劃」、「薈藝教育」，由民間團體舉辦的「空降計劃」，或《藝術教育工作者與學校合作手冊》展示的七個各有不同的計劃範例，都是為學校引入藝術家，協助學校發展藝術教育。這些計劃的成效大致可從學生、教師及藝術家三方面看到。由於此研究只集中探討學生及教師因素，表 2-2 整理了各項計劃對師生參與其中的成效。

表 2-2：香港藝術家駐校計劃的成效

計劃名稱	年份	對象		成效	
		教師	學生	教師	學生
「藝術家駐校計劃」	1997 年及 1998 年		✓		• 提高藝術興趣 • 增加藝術創作過程的了解和體驗 • 推動學習新事物 • 增強想像力 • 提升個人能力 • 增強自信心
「薈藝教育」計劃	2000 年		✓	• 學習如何與學生互動及溝通 • 改善教學 • 有效鼓勵定期進行專業進修	• 提升學習興趣 • 提升學習動機 • 擴闊藝術經驗 • 豐富視覺藝術知識及技巧 • 啟發創意

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

					• 有助其他學科領域的學習 • 提升生活技能
「空降計劃」	2000-2002年	✓	✓	• 增進個人的藝術知識與技巧 • 擴寬藝術教學活動與方法的視野 • 認識如何啟發學生創意及引導思考的方法 • 有助反思及修正個人教學	• 可自由分享個人創作理念 • 豐富個人的藝術知識及技巧
《藝術教育工作者與學校合作手冊》的七個計劃範例	2003-2011	✓	✓	• 改善教學 • 培養藝術興趣 • 加強行政統籌能力	• 啟發創意 • 認識專業創作技巧及知識 • 啟發不同藝術潛能

「藝術家駐校計劃」在 1997 年推出，對象是高中學生，其計劃成效亦集中在學生方面。為期三年的「藝術家駐校計劃」，學生可以透過工作坊、參觀、交流、寫生等活動，認識音樂、繪畫、話劇等不同的藝術形式 (香港藝術發展局，2000)。在「97/98 藝術家駐校計劃成效研究」中顯示，此計劃增加了學生對藝術創作過程的了解和體驗，提高他們對所參與的藝術項目的興趣，有助增強想像力及個人能力，同時推動他們學習新事物及增強自信心（香港藝術發展局，2000）。

「薈藝教育」可說是「藝術家駐校計劃」的延續，於 2000 年首次推行，亦是一個為期三年的藝術教育試驗計劃。張翁偉儀（2005）從研究資料總結出「薈藝教育」對學生的學習成效，由於活動內容與學生日常生活息息相關，加上藝術家與學生之間的互動及探索形式的學習過程，大大提升學生的學習興趣及學習動機；擴闊學生的藝術經驗，豐富其視覺藝術知識及技巧，啟發創意；有助學生對其他學科領域的學習，如語文、文化習俗、道德教育、建立價值觀

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

等；提升學生生活技能，包括與人溝通合作、自信心、觀察力、自律能力、分析力。

然而「薈藝教育」在推行期間亦遇到不少困難，包括學校行政、同工參與及支持、藝術家的教學經驗、人力及其他資源等。張翁偉儀（2005）認為如能解決以上問題，藝術家進入學校對老師是有幫助的，教師可從藝術家身上學到與學生的互動及溝通技巧，改善教學；能有效鼓勵教師定期進行專業進修，豐富其藝術技巧、知識及經驗。由此可見，如活動推行得宜，即使活動對象只是學生，對參與其中的教師都有正面的果效。

至於「空降計劃」的對象是小學美術教育的全體老師，基於香港美術教育協會發現每一位小學教師，無論是持有美術教育專業資格與否都有機會任教視藝科，因此分別於 2000 年展開為期一年的試驗計劃，透過藝術家到校，在教師發展日為全校老師舉辦 3 小時的工作坊（黃素蘭、區愛潔和劉仲嚴，2005）。其後，應學校要求在 2001-2002 年再次舉辦第二個階段的空降計劃，稱為「美術教師培訓與協作計劃」，讓入選學校自行選擇協作藝術家和藝術活動，將小學環境較少接觸到的藝術媒介帶入學校（陳世樂，2002）。「協作計劃」的重點是讓視藝科教師直接觀察藝術家與學生的互動，掌握創作過程與製作技巧，然後通過藝術家分享的教學設計與實施的經驗，提升小學教師的視藝教學專業水平（黃素蘭，2003）。黃素蘭（2002）透過問卷調查分析「空降計劃」對教師及學生的成效；超過九成教師表示藝術家進入學校對其教學是有幫助的，包括增進個人的藝術知識與技巧，擴寬藝術教學活動與方法的視野，認識如何啟發學生創意及引導思考的方法，有助反思與其修正自己的教學；學生方面，由於上課氣氛不同，學生可自由分享個人創作理念，透過藝術家的試範及體驗多元的創作媒介，豐富個人的藝術知識及技巧。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

《藝術教育工作者與學校合作手冊》亦總結了的七間本地學校參與不同計劃的師生成效。教師方面，藝術家進入學校，有助教師改善教學，培養藝術興趣，加強行政統籌能力；學生方面，透過參與計劃，可啟發學生的創意思維，從藝術家身上認識到專業創作技巧及知識，啟發不同藝術潛能（徐香蘭，2011）。

綜合以上各計劃對教師及學生的成效，視藝科教師引入藝術家駐校計劃對學生及教師皆有正面影響。母校視藝科教師參與「藝術到校」計劃意圖獲得什麼成效？教師的期望與學生實際的得著匹配嗎？

2.5 總結

總結各相關文獻，研究者發現香港藝術發展局、民間藝術團體或大專機構都致力推動藝術家駐校計劃，協助藝術家與學校間的協作，以提升學校的藝術教育水平。綜合各計劃的成效，藝術家進入學校能為教師及學生帶來正面的影響。究竟母校視藝科教師參與是項計劃採用了哪種協作方式，背後有何思考因素，協作過程中如何影響學生的學習經歷都是本研究探討的重點。本研究分析架構如下，先了解母校視藝科教師參與「藝術到校」的目的與信念，再探討教師與藝術家在合作過程中傾向哪種協作方式，還是再修訂過，背後的思考因素是什麼。另外，過去藝術家到校的成效是否教師為學校引入藝術家的思考因素之一（見圖 2-2）。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

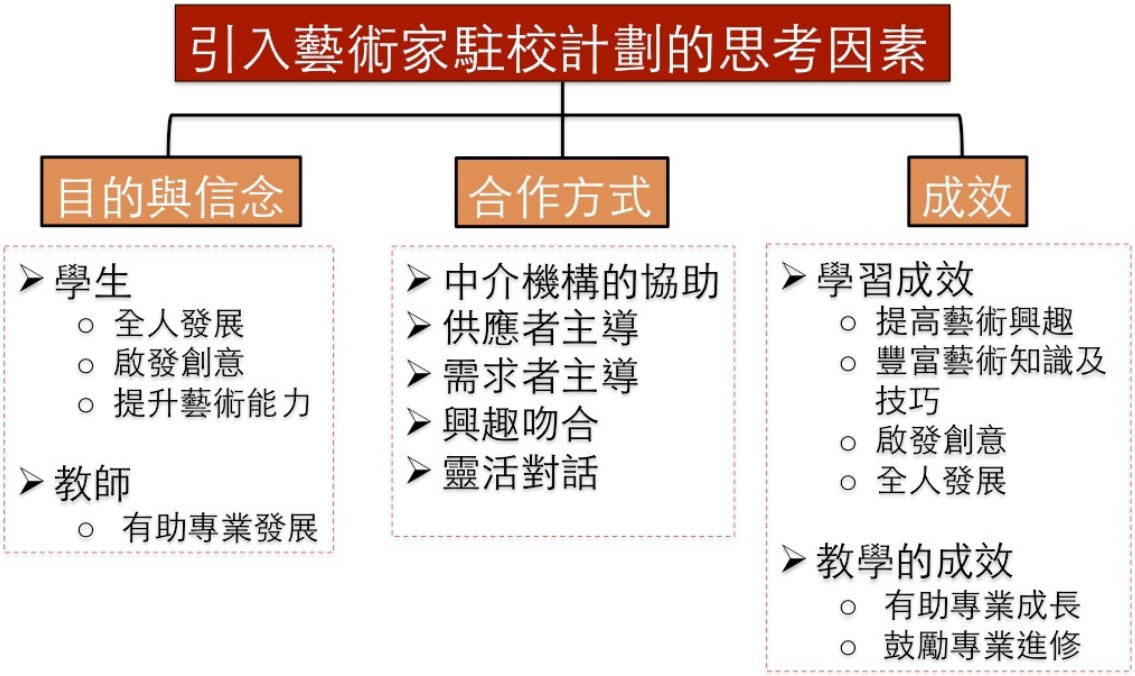


圖 2-2 研究分析架構

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

三、研究設計

本研究的焦點是探討母校視藝科教師為何參與藝術家駐校計劃，她參與藝術家駐校計劃有何目的，實際執行時採用了什麼合作形式等，由於研究重點傾向探討藝術家駐校計劃背後的思考因素和具體的實施情況，因此較適合採用質性研究方法搜集資料，例如通過參與觀察、創作成果，以及與教師、學生和駐校藝術家作深入訪問才能得知。Strauss 和 Corbin（1998；吳芝儀和廖梅花譯，2001）指出質性研究目的是從原始資料發現它們之間的概念和關係，然後組織成一個理論性的解釋，即為母校參與藝術家駐校計劃提出研究分析與洞悉。下文分別交代研究方法、對象及研究日程。

3.1 研究方法

質性研究一般而言是透過訪談、觀察及文件作資料搜集，並以「三角檢測法」提高研究的可信性和有效性（Strauss & Corbin，1998；吳芝儀和廖梅花譯，2001）。Grix（2004；林育珊譯，2008）指出「三角檢測法」是研究者利用兩個或以上的方法，以不同角度來觀察研究目標。以本研究為例，研究者受到母校視藝術科教師的邀請，有幸參與其中，並將個人的觀察及與師生間非正式的傾談以日記的方法記錄下來，編成六篇「觀察日記」（見附錄 1）。同時，研究者已將學生的創作過程及完成作品以拍攝的方式作紀錄，方便在訪談時引起受訪者的回憶及聚焦。由於研究者是在母校開展計劃後才加入，對於視藝科教師與藝術家的前期準備工作缺乏深入了解，所以必須透過訪談，分別與藝術家、教師及學生面對面交流，了解母校視藝科教師參與「藝術到校」的目的及思考因素，與藝術家的合作方式，以及檢視對學生創作影響，再以「觀察日記」及創作成果互相印證受訪者的說話，增加研究分析的信度與效度（見圖 3-1）。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

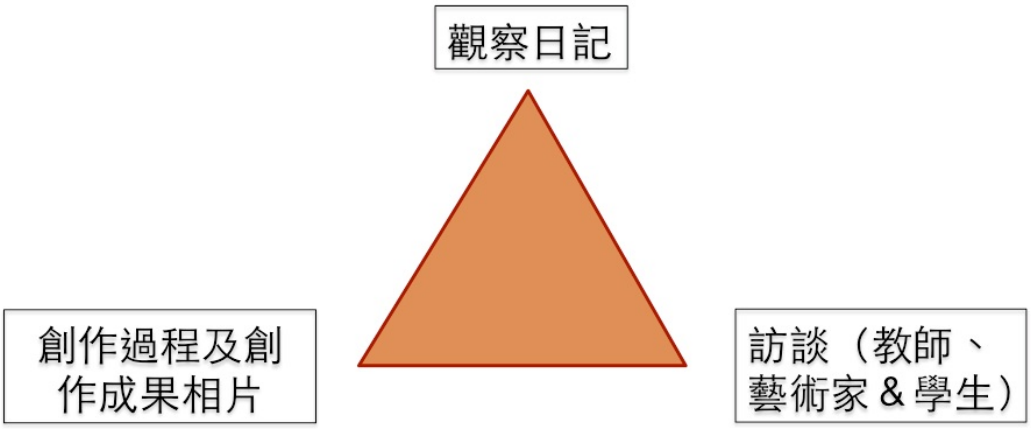


圖 3-1 三角檢測法

在質性研究中，訪談內容會採用開放式問題，當中涉及研究者希望得到的資料，因此，研究者選擇「半結構化訪談」。Grix（2004；林育珊譯，2008）指出在「半結構化訪談」中，研究者已預藏了一些個人想知的問題，為了較易處理，預設問題不應超過十條。 Marshall 及 Rossman （2011；李政賢譯，2014）認為「深度訪談」可分為四類，包括非正式會話訪談、一般性訪談大綱法、標準化開放式訪談及協同建構訪談。一般性訪談大綱法是質性研究中最常用的訪談方法，研究者須預先準備訪談大綱，亦即問題清單，可自行選擇在訪談前與受訪者分享與否。有見及此，研究者會在訪談前，根據本研究的問題及文獻探討中的發現，並針對不同受訪者設計訪問問題。它的好處是可根據實際情況作出追問，受訪者能自由講出自己的想法，能夠在接受訪談的過程中出現意外的訊息。

母校共有兩名視藝科教師，只有其中一位教師負責「藝術到校」計劃（以下稱為張老師）。張教師曾向研究者透露自己已有三十年的教學經驗，然而研究者就讀母校期間從沒參與過此類活動，為何張老師近年才為學校引入藝術家？因此，研究者將訪問張老師以下問題：

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

1. 為什麼會撰寫計劃書參與「藝術到校」計劃？
2. 在活動過程中，您與藝術家是怎樣合作的？
3. 您認為參與「藝術計劃」對教師及學生有何影響？
4. 如下次再有同類計劃，視藝科教師會再參加嗎？為何？
5. 這個計劃哪些方面值得欣賞？有哪些方面有待改善？

至於學生的晤談方面，由於共有五位受訪者，研究者會以「焦點團體訪談」方法進行。Marshall 及 Rossman （2011；李政賢譯，2014）指出「焦點團體訪談」可由 4 至 12 人組成，好處是訪談氣氛比一對一訪談輕鬆自在，令受訪者有充足的時間思考問題，可儘情表達個人觀點；同時，此方式較為彈性，可在討論過程中有機會發掘出意料之外的議題。「焦點團體訪談」的晤談內容主要是探討藝術家進入學校如何影響學生的創作經歷，以及學生的學習成效是否與視藝科教師期望的匹配，因此與張老師的訪問問題不同。研究者為了喚起學生的記憶，在進行晤談前會向學生展示一系列作品及創作過程的相片，晤談問題如下：

1. 你們知道這個計劃是做什麼的嗎？
2. 在參與計劃的過程裡，你們從藝術家身上學到什麼？
3. 你們認為藝術家進入學校有助哪方面的學習？
4. 在計劃中，你們認為哪些地方值得欣賞及哪些地方有待改善？
5. 你希望藝術家經常進入學校嗎？為什麼？

藝術家方面，透過與藝術家的訪談，研究者能深入了解學校與藝術家之間的合作方式，以及如何影響學生的創作過程，以便與張老師及學生們的訪問結果作比對及互相印證。因此，晤談問題如下：

1. 您與張老師的合作模式是誰決定的？整個合作過程是怎樣的？
2. 您與張老師的角色是什麼？

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

3. 您與張老師是如何分工？
4. 您與張老師在合作過程中有什麼地方需要磨合？
5. 如果再做一次這個計劃，您認為有何改善？

除了準備以上晤談架構外，陳向明（1996）認為研究者應記錄全部訪談內容，觀察所有場景的細節，有關人物的言語和行為，有助日後進行檢驗及增加研究結果的效度。因此，研究者會於訪談期間觀察受訪者的表情、語氣等，並記錄在錄音謄寫稿裡。為了方便教師與學生，研究場所設定為學校；而藝術家方面，則因應她的需要設定訪談地點為她的工作室。由於本研究晤談對象涉及藝術家、教師及學生，晤談內容繁多。Marshall 及 Rossman （2011；李政賢譯，2014）指出將資料編訂編碼可協助研究者對晤談內容有系統地整理，有助分析思考。研究者會先謄寫晤談內容，再將文獻探討中所建立的分析架構設定為分類架構，然後重複檢視謄寫稿並進行編碼分類。

3.2 研究對象

研究者會以立意取樣的方式，邀請研究者母校的視藝科教師、參與藝術家駐校計劃的學生及藝術家接受訪問。研究者母校的視藝科教師於 2013 年間親自撰寫計劃書，參與「藝術到校」計劃並成為入圍學校，主辦機構派出一位本地藝術家協作師生創作，當中包括十五位中四學生（現就讀中五），其中只有十位學生家長提交受訪同意書；在這十位學生中，研究者選取出席率最高的五位學生進行焦點團體訪談，以增加資料的可信性。總的來說，研究對象為負責計劃的張老師、藝術家李小姐（見表 3-1）及五位學生（化名為學生 1-5）。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

表 3-1：研究對象的個人資料

身份	職位	教學/創作年資	學歷	畢業年份
張老師（化名）	中學視藝科教師	35	師範畢業	1980
李小姐（化名）	藝術家	23	• 教育榮譽學士（中學） • 藝術美學碩士課程畢業	2012 2015

研究者會先訪問學生，了解學生在計劃中的學習成效，方便研究者向張老師作進一步的追問，探討學生的學習成果會否受教師與藝術家的協作方式影響，以及與教師的期望是否相同。研究者最後才訪問藝術家，利用與藝術家的晤談內容與師生的晤談結果作比對，印證教師與藝術家之間的協作方式。

3.3 研究日程

本研究的實施程序是先探討及確立研究題目、研究目的及研究問題，再從各文獻資料中探討藝術家駐校計劃並確立分析架構，從而修訂研究設計。然後，研究者將參與及觀察母校「藝術到校」計劃的過程記錄在「觀察日記」中，並與視藝科教師、學生及藝術家進行深度訪談，將資料整理及進行分析，與「觀察日記」互相印證，最後提出研究結果。本研究日程如下（見圖 3-2）：

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 3-2：研究日程

3.4 研究限制

雖然焦點團體訪談有其優點，然而在是項研究中卻體驗到其弱點；可能由於研究者的訪談技巧欠佳，未能妥善引導團體聚焦，以致在訪談過程中一度離題，偏向討論如何處理完成作品。另外，由於晤談的地方在母校的視藝術室進行，期間視藝科教師不時進入視藝室拿取物料，學生們立即從輕鬆的姿態變的戰戰兢兢，此舉有機會影響本研究的研究結果。

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

四、研究結果及分析

本研究以三種方式收集資料，包括參與其中並記錄非正式觀察日記、拍攝學生創作過程及完成作品照片，以及與學生、教師及藝術家進行晤談，協助研究者分析母校視藝科教師為學校引入藝術家駐校計劃的思考因素，以及藝術家進入學校對學生的學習經歷有何影響。以下根據研究者收集到的資料進行互相比對、分析及說明。

4.1 母校視藝科教師參與計劃的思考因素

與張老師晤談得知，母校視藝科教師參與「藝術到校」計劃的思考因素包括計劃目的能切合學校的需要、教師的個人期望，以及與中四學生程度吻合；另一方面，藉著參與計劃，可獲得外校的資源，並減輕教師的工作量；和達到教師專業成長的目的及提升學生的學習成效，現分析如下：

4.1.1 學校美化校園的需要與計劃匹配

「藝術到校」計劃其中一個目的是鼓勵學生發揮創意，設計及翻新日常生活的用具，參與學校亦會獲得一位藝術家進入學校協助及材料費資助。基於此，張老師表示母校正正有美化校園的需要，促使她主動撰寫計劃書參與是項藝術家駐校計劃；張老師說：

> *「……會有藝術家進入學校幫忙，可以教授學生額外的知識，協助更新及美化校園，而學校也有這方面的需要，計劃切合學校需要。」(晤談，張老師，B01)*

由此可見，藝術家駐校計劃如能與學校的需要配合，可促成雙方的合作關係。符合教師個人期望亦可促進張老師參與藝術家駐校計劃的動機。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

4.1.2 教師的個人期望

張老師多次指出藝術教育應讓學生接觸不同範籌的藝術創作，而新高中課程緊逼，教師可透過參與藝術家駐校計劃，讓學生擁有不同的藝術學習經歷。張老師說：

「我有一個信念，藝術創作的範圍很廣闊，學生應該接觸多一些藝術創作，但學校的環境有一定的限制。」(晤談，張老師，B21)

「我希望中五（當時是中四升中五的暑假）的同學能接觸更多不同的藝術創作，始終課堂時間有限制。」(晤談，張老師，B01)

相信學生也體會到張老師引入藝術家駐校計劃的目的，因此與學生晤談時也能引證張老師的期望，例如：

「藝術家能教我們做一些課堂裡不能接觸的東西，例如製作凳子。這是視藝堂沒有的。老師也不會有空教我們這些額外的技巧。」(晤談，學生 1，A504)

可見是次「火鳳相傳」（張老師撰寫的創作活動名稱）的創作活動的確能讓學生認識到新的創作形式，學生指出藉著這個活動，他們擁有首次創作凳子的經驗，擴闊藝術視野，增加藝術體驗的機會，打破常規課堂的局限。從晤談中，研究者可以感受到張老師對藝術教育的熱忱及信念，即使已有三十多年的教學經驗，亦曾於非正式訪談中表示自己體力不如前，仍堅持為擴闊學生的藝術視野而引入藝術家駐校計劃。由此可見，教師的個人信念會影響其參與藝術家駐校計劃與否。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

4.1.3 計劃要求與中四學生程度吻合

「藝術到校」計劃要求作品水平較高，屬於大型創作而且是一項全港性的比賽，張老師表示她考慮到計劃的要求與中四學生程度吻合，因而參加是項計劃。張老師說：

> *「選擇中四學生的主要原因是我認為中四學生的能力較高，初中生對於創作的認識不深，我預計活動效果未必那麼理想。選修視覺藝術科的中四學生對藝術較有興趣，能力較高，較能達到此活動的成效。而且中四學生較為集中，聯絡他們也比較方便。」(晤談，張老師，B02)*

事實上，選修視覺藝術科的中四學生集中在一個班級，共有 15 位學生，張老師思考到學生的程度及聯絡方面的方便性，而選擇參與藝術家駐校計劃。另外，從學生的創作過程及成果可引證張老師的說話，符合中四學生程度，作品組件如下（見圖 4-1、圖 4-2 及圖 4-3）：

圖 4-1：凳子設計	圖 4-2：環保掛飾	圖 4-3：書架

學生的創作分成三份組件，包括凳子設計、環保掛飾及書架，是一項較大型的創作。無論是在設計階段及製作階段都需要各同學互相協作及完成，張老

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

師表示：

「我有告訴學生這個計劃的內容，目標是做怎樣的設計，然後吩咐每個同學構思一個草圖，當時有十五位學生，再收集他們的草圖。當中牽涉設計的實際性及家俱設計，設計意念是否創新，大家會一起討論……但收集回來的設計圖中只有兩三張是不錯的，當然仍有改善的空間，始終他們不熟悉設計，無法分析何謂簡潔的設計，所以每份設計圖都較為瑣碎，我將大家的意念集合在一起，各取所長……而「火鳳相傳」的意念則來自學生 3（化名），設計方面就集合某幾位同學的草圖再作修改……」(晤談，張老師，B34)

從上述可見，凳子（見圖 4-1）的設計理念及外型設計皆來自不同的學生，取長補短，集大家的設計圖而成。由於張老師要求簡約的設計及創新的意念，設計時更需要考慮到實際性，要求較高，適合中四學生的程度。

另外，根據研究者觀察，除了設計方面，凳子的後期加工亦需要同儕間的互相協作才能完成，後期加工情況如下：

圖 4-4：為書架批灰

圖 4-5：為凳子批灰

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 4-6：塗上油漆

圖 4-7：量度軟墊尺寸

圖 4-8： 剪布

圖 4-9：運用釘槍固定軟墊

創作作品的後期加工程序包括為書架和凳子批灰（見圖 4-4 及圖 4-5）、塗上油漆（見圖 4-6）、量度軟墊尺寸（圖 4-7）、剪布（圖 4-8）及運用釘槍固定軟墊（圖 4-9) ，規模龐大，而且需要他人協助。從創作過程的圖片可見，學生全部都是兩人以上為一組，同共負責一個組件，例如圖 4-4，兩名學生一起為書架批灰。由此可印證張老師的說話，是次藝術家駐校計劃的要求較高，規模較大，學生需要共用協助才能完成，加上中四學生比較集中，他們亦可藉此增加個人的藝術學習經歷，張老師考慮到這些因素，因而參與是次藝術家駐校計劃。除了以上的思考因素外，教師參與是項計劃亦會考慮會否獲得額外的資源。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

4.1.4 獲得校外資源

張老師表示透過參與「藝術到校」計劃，她可借助外力教授學生有關美化校園的藝術創作知識，這亦是她為學校引入藝術家的思考因素之一。在藝術家駐校計劃中，主辦單位委派一位藝術家進入母校教授及協助學生創作，創作活動牽涉產品設計及美化校園的元素，張老師表示她有意欲讓中四學生學習這方面的藝術知識。 張老師說：

> *「……當中牽涉教授一些美化校園的藝術創作，參與這計劃可借助外間團體的力量幫助我們教授學生這方面的知識，其實是一舉兩得。」(晤談，張老師，B21)*

根據研究者參與觀察所見，「藝術到校」計劃是以課外活動的形式進行，節省張老師在課堂上的教學時間，同時亦可減輕教師的工作量，張老師指出：

> *「……因為時間有限，非常繁忙……引入藝術家進入學校支援教學，我認為是很好的。」(晤談，張老師，B40)*

至於為何要在三十多年的教學經驗下，首次為學校引入藝術家駐校計劃，張老師表示她曾經從報章雜誌得知近年增加了很多藝術家駐校計劃，而且成效顯著。張老師說：

> *「……我有時會看一些藝術家進入學校的報導，從中得知一些成效。」(晤談，張老師，B27)*

不過，最大的誘因可能是主辦機構為每間學校提供三千元的資助，讓學校可以購買物資美化校園，因為張老師在晤談時興奮地表示：

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

「主辦機構為每所學校提供三千元的資助，資助買一些物料美化校園，這是一個很大的吸引力。除了藝術家進入學校協助教學，又有經費，我認為是有吸引力的。」(晤談，張老師，B22)

其實，教育局每年都會為學校提供視覺藝術科的工具材料費用，張老師表示足夠的，但她認為藝術創作可以「多有多做，少有少做」。如有額外的支助會大大提升教師引入藝術家的吸引力。中介機構以第三者的身份協助教師參與藝術家駐教計劃亦是教師參與是項計劃的考慮重點之一。

4.1.5 中介機構的協助

張老師強調中介機構的協助能減輕教師的工作量。教師除了處理日常教學工作外，還需要處理不少行政工作。是次計劃由大專院校作為中介機構，協助教師處理與藝術家合作所需的文件資料，張老師表示只需在報名參加時撰寫計劃書而已。張老師說：

「參與這計劃無須處理行政上的工作，只是在開始時需要撰寫計劃書，計劃開展後亦無需處理文件工作。對老師而言，不是太大的負擔。其實我們都害怕寫報告，這亦是我的考慮因素之一。我曾申請過優質教育基金，它會提供一大筆資金讓我們舉辦一些活動，但期間需要寫很多報告。我們沒有太多時間負擔這些文件工作。」(晤談，張老師，B23)

由此可見，中介機構在藝術家駐校計劃中扮演重要的角色，就是減輕教師的文書工作量，成為教師為學校引入藝術家的很大誘因。張老師主動地以「優質教育基金」為例，抱怨期間需要撰寫很多報告，亦表明自己無暇處理這些文書工作，由此可見撰寫報告及其他文書工作會令教師對藝術家駐校計劃計劃卻

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

步。

4.1.6 期望計劃能協助教師的專業成長

張老師指出視藝科教師不是對每項藝術創作都有深入的認識，能引入對某創作範疇具備專業知識的藝術家，有助教師的專業成長。她說：

「為何我有興趣參與這類活動，因為我可以從中學到一些東西，認識更多，可讓我了解現時外面的藝術發展趨勢。藝術家進入學校，同時是引進新的創作形式到學校。例如這次攝影的活動（是另一項活動計劃）……」(晤談，張老師，B25)

研究者在晤談期間針對教師專業發展作了兩次追問，張老師仍無法說出她在藝術家身上學到什麼。由於張老師以其他活動為例意圖解釋藝術家進入學校的好處，例如可帶入一種新的創作形式及彌補教師缺乏某項專業知識，而沒有針對是次藝術家駐校計劃作進一步說明她學到什麼、認識到什麼及了解到什麼藝術發展趨勢。在最後一次追問時，張老師才承認參與「藝術到校」計劃無法讓她達到專業成長， 張老師說：

「說實話，這計劃未能達到預期的效果，可能是藝術家到校的次數太少，加上創作過程由意念發展以至定稿都是由校方主導，印象中藝術家好像主要是提供技術支援。以這次的攝影活動為例，活動有系列地安排學習課程，師生獲益較大。而上一次『藝術到校』計劃似乎性質有所不同，嚴格來說算不上藝術家駐校計劃。」(晤談，張老師，B251)

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

從張老師舉攝影活動為例子可見她對活動的期望，認為藝術家駐校計劃的主辦機構或藝術家應有系統地編排教學內容，除了能讓學生有效地學習外，亦可提升教師的專業發展。而研究者則認為課程的編排須建基於雙方的互相溝通，因為教師才是最熟悉學生的，即使藝術家單方面編排課程亦需要得到教師的協作，雙方才能互補長短。根據研究者的觀察，在二人共同出席的工作坊裡，沒有一位主要教授者站出來向全班講解是次工作坊的學習目標、製作技巧等，只見張老師向藝術家交待了當時的進度便開始各自帶著不同的學生在不同的地方進行創作。由此可見，二人缺乏事前的溝通、課程編排及教學技巧。教師期望透過參與藝術家駐校計劃協助教師的專業發展，當中必須涉及有系統地編排課程、妥善的溝通及教學技巧，才能發揮計劃的成效。另外，張老師多次提及藝術家進入學校的數次太少，導致出現教師主導的情況。然而，教師根據個人的期望，在藝術家進入學校的有限次數裡，意圖獲得藝術家的技術支援，這亦她參與藝術家駐校計劃的誘因之一。

4.1.7 期望藝術家提供技術支援

張老師表示她期望藝術家能教授學生製作凳子的技巧及提供技術上的支援，張老師說：

「我期望她（藝術家）在技術上有較多的支援 。」(晤談，張老師，B25)

由於主辦機構規定藝術家只能進入學校三次，張老師表示她在參與計劃前已得知藝術家進入學校的次數，但仍選擇參與計劃。從張老師的晤談內容可見她較著重藝術家能否提供技術上的支援，因而將個人與藝術家的合作方式分為三個階段，務求從後期加工階段獲得藝術家的技術支援。雙方的合作方式如下（見圖 4-10）：

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 4-10：教師與藝術家的分工

從分工圖可見，前期的設計草圖階段由教師主導，教授學生如何設計及繪畫產品設計；第二階段，完成設計圖後，由藝術家協助學校向木廠聯絡，將設計圖製作成木製傢俱；第三階段是後期加工，將書架及凳子塗上油漆並加上軟墊，張老師表示此階段由藝術家主導。然而，這種合作方式並不符合藝術家李小姐的意願。李小姐表示她不認同張老師所說的合作方式。她認為母校的作品不需要怎樣後期加工，因此，她無法在後期加工階段發揮主導角色。李小姐說：

「因為她（母校）不牽涉繪畫，前期的設計需要交由木廠製作，所以設計圖已經好完善，後期又不需要怎樣加工，所以我可以做到的角色不多。」(晤談，李小姐，C30)

就研究者觀察，研究者在後期加工階段參與了共六次的工作坊觀察，李小姐只出席了三次。在李小姐沒有出席的工作坊裡，則由張老師擔當主導角色，如教授學生塗油漆的工序及技巧。當李小姐再次進入學校時，部分加工工作已經完全。由此可見，主辦機構限制藝術家進入學校的次數及欠缺妥善的活動規劃，導致藝術家進入學校時出現無用武之地的情況。由於張老師在參與計劃時已得知這樣安排，所以張老師仍表示很滿意這樣的合作方式，並承認二人事前沒有溝通而得出以上分工模式。張老師說：

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

「我們事前沒有討論過，但一開始就有默契，她可能已經知道我的期望。」(晤談，張老師，B33)

藝術家李小姐的角度似乎與張老師有極大的出入，當她知道張老師形容二人的合作是「默契」時，她尷尬地表示不同意。李小姐說：

「又不可以說合作得很好，其實沒有什麼地方需要合作。」(晤談，李小姐，C41)

「我與張老師事前沒有討論過用這樣的分工方式。我一向都不是用這樣的合作方式，即使與其他學校合作也不是用這種合作方式，所以我覺得我在這所學校幫得不是很多。」(晤談，李小姐，C30)

根據研究者的觀察，即使李小姐與張老師出現在同一個課室，兩人皆帶領著兩組同學各自進行兩種不同的加工工作，例如李小姐與幾位同學在課室的左邊負責為木凳加設軟墊，張老師則與另外幾位同學在課室的右邊討論圖案設計，互不交集。當遇到問題時，大家才會聚集在一起討論解決方法，例如如何為軟墊增添設計圖案。因此，可印證李小姐的說話，她與張老師事前及創作過程中的沒有合作可言。另外，雙方皆承認在缺乏溝通的情況下，得出所謂的「合作方式」。張老師在是項藝術家駐校計劃的限制下，根據個人期望發展出她心目的合作方式，希望能獲得藝術家的技術支援，但雙方欠缺適當的溝通，導致效果不如理想。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

4.1.8 期望提升學生的學習成效

張老師表示其考慮參與藝術家駐校計劃與否，其中一個關注點是學生的學習成效。張老師說：

「藝術家進入學校令學生接觸藝術家的機會增加，對藝術家的創作更加了解，藝術家可直接地為學生提供專業的知識。藝術家在某一個藝術範疇的創作則較為專業，所以他們進入學校教授學生會比我們更有成效，學生能得到一手資料，創作效果會更好」(晤談，張老師，B26)

從研究者的觀察，藝術家在進入學校後，沒有一個正式的自我介紹，藝術家與教師在創作期間沒有一個清晰的主導角色及教授者的角色，藝術家亦沒有透過任何工具展示個人的背景資料、作品及講解個人風格等，學生無法深入了解藝術家的藝術創作範疇及獲得一手資料。加上前文提及活動缺乏課程編排，教師及藝術家在創作前沒有向學生講解當日工作坊的學習目標，所以讓人疑惑張老師參與藝術家駐校計劃是真心希望提升學生的學習成效嗎？另外，從學生的晤談內容及反應可見他們在創作過程中不知道李小姐的藝術家身份。學生們在受訪過程中才驚聞李小姐是負責母校的藝術家，大家都誤以為她是助教。學生們的晤談內容如下：

「誰是藝術家？」(晤談，學生 5，A200)

「她不是助教嗎？她是藝術家嗎？我以為她是助教。」(晤談，學生 1，A211)

由此可見，張老師根本沒有向學生介紹藝術家，亦沒有提供機會給藝術家李小姐做一個正式的自我介紹， 以致學生做完成整個計劃後都不知道這是一個

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

「藝術到校」計劃，更不知道誰是藝術家。在研究者的印象中，張老師亦無正式介紹研究者的舊生身份，過程中猶如增添了兩名助手協助完成創作。因此，研究者質疑張老師是否真心期望學生能從藝術家身上獲得創作的一手資料及藝術創作的專業知識。

4.2 學與教的過程與學生藝術學習經歷的關係

從張老師、藝術家、學生的晤談內容及研究者的觀察，得知學與教的過程與學生的藝術學習經歷息息相關。

張老師表示她在整個藝術家駐校計劃開展時，有向學生介紹是次計劃的內容及說明計劃的目標是做一項產品設計。張老師說：

> *「我都有告訴學生這個計劃的內容，目標是做怎樣的設計……當中牽涉設計的實際性及家俱設計，設計意念是否創新……簡潔的設計。」(晤談，張老師，B34)*

張老師明確地向學生說出是項創作要求包括設計的實際性、意念的創新及簡潔的設計。 從圖 4-1 及圖 4-11 可見，學生參考鳳凰花並簡化其花瓣造型，設計出五張凳子，其中一張附有圖案花紋的軟墊亦是參考及簡化鳳凰花的特徵，並取名為「火鳳相傳」，意義非凡。由此可見，學生的凳子設計能符合教師所指的創新意念及簡潔設計。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 4-1：凳子設計	圖 4-11：鳳凰花之舞 （引自白川吹雪，2005）

至於作品的實用性方面，根據研究者的觀察，張老師在創作期間曾帶領學生一起到校園的二樓視察擺放作品的環境，以確保作品能配合環境，達到其實用性。在非正式訪談裡，張老師告訴研究者將會把作品擺放在學校的二樓，目的是為學校增添一個閱讀空間。但在學生的晤談過程中，他們憤怒地表示結果不如預期所想，最終作品沒有擺放於學校的二樓，晤談內容如下：

「……現在作品擺放在五樓，被雨水滴壞了……已經弄污了」(晤談，學生 3，A407)

「……這塊（環保掛飾）簡直被人沾污了，它被人貼了很多相片上去。」(晤談，學生 1，A409)

「被人惡搞了。」(晤談，學生 3，A410)

由於張老師擅自更改擺放完成作品的地點，學生沒有考慮到學校五樓的滴水情況，導致作品缺乏實用性。從下圖 4-12 凳子的擺放情況可見，完成作品的各組件沒有被安置在一起，凳子猶如被擱置在這裡，學生無從得知完成作品擺放一起的真正面貌，教師、藝術家及學生亦無法評估整個藝術家駐校計劃的學習成果。因此，研究者質疑這是否一個完整的藝術學習的經歷。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

圖 4-12：凳子擺放情況

雖然學生能達到大部分創作準則，但當研究者訪問學生時，問到「你們知道這個計劃是做什麼的嗎？」，學生的晤談內容如下：

「製作凳子。」(晤談，學生 1，A100)

「薪火相傳。」(晤談，學生 2，A101)

「推廣藝術。」(晤談，學生 3，A104)

「製作凳子。」(晤談，學生 4，A105)

「不知道。」(晤談，學生 5，A106)

這五位受訪學生已是是項藝術家駐校計劃的參與者中出席率最高的，只有兩位學生只知道整個計劃是製作凳子，亦有學生誤以為創作作品的名稱是整個計劃的內容，而且正確的名稱是「火鳳相傳」，並非學生 3 所說的「薪火相傳」，甚至有學生不知道整個計劃是做什麼。就研究者觀察，藝術家及教師於每次工作坊的開始時沒有向學生指出當日的學習目標及完結時總結及評估當日的學習成果。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

另外，根據研究者的觀察，張老師及藝術家在創作過程中的示範對學生的藝術學習經歷是有幫助的。以塗油漆的工序為例，研究者於非正式觀察日記中記錄，張老師有向學生示範塗油漆的正確方法，包括開油，油漆與松節水的比例，塗油漆的方向、份量等。張老師指出在塗上油漆時需要把木板打斜擺放，然後由上至下，根據木紋的方向油。張老師補充，第一層油漆未必能完全遮蓋到木板，必須待油漆乾後才薄薄地再掃上第二層油漆（見附錄 1）。從圖 4-13 的學生擺放木板的斜度及塗油漆的方向，可見學生能掌握張老師的示範要求。

圖 4-13：塗油漆的工序

正如前文所提及，張老師參與是次藝術家駐校計劃沒有正式向學生介紹藝術家的身份，學生在不知誰是藝術家的情況下，課室裡猶如增添了兩名助教，加上大部分時間由教師主導，以致學生無法從藝術家身上達到有效學習，藝術家亦無法名正言順地向全班學生作示範，只能私下教授某幾位學生創作技巧。因此，有學生說：

「我沒有與她合作過。」(晤談，學生 1，A217)

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

「我連她是誰也不知道。」(晤談，學生 3，A218)

由此可見，學生在不知道藝術家身份的情況下，導致部分學生無法即時向藝術家請教，以致大大減低藝術家對學生藝術學習經歷的影響力。

綜合整個分析，研究者總結出共八項母校視藝科教師為學校引入藝術家駐校計劃的思考因素，包括計劃目的切合學校需要；教師的個人期望與計劃匹配；計劃要求與中四學生程度吻合且方便教師聯絡；獲得校外的人力物力資源；中介機構的協助；期望能協助教師的專業成長；期望藝術家提供技術支援， 以及提升學生的學習成效（見表 4-1）。

表 4-1：教師引入藝術家駐校計劃的思考因素

思考因素	與教師個人需要有關
1. 計劃目的切合學校需要	✓
2. 教師的個人期望	✓
3. 計劃要求與中四學生程度吻合且方便聯絡	✓
4. 獲得校外資源	✓
5. 中介機構的協助	✓
6. 期望計劃能協助教師專業成長	✓
7. 教師期望藝術家提供技術協助	✓
8. 期望提升學生的學習成效	O

以上八項教師的思考因素中，只有一項思考因素與學生有關，而且教師在晤談過程中只是輕描淡寫的一句「可從藝術家身上獲得一手資料」提及藝術家如何影響學生的學習成效。學生們亦一致以為藝術家是助教，無法向藝術家請

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

教。這是藝術家駐校計劃的原意嗎？張舒婷（2008）指出藝術家駐校計劃的原意是透過藝術家與學生接觸，讓學生直接體會創作者所表達的藝術性及獨特性，從而擴闊學生的藝術視野。然而學生在不知道誰是藝術家的情況下，教師亦只從自身的角度出發，整個計劃落實到母校時似乎已經變質了，只務求減輕教師個人工作量，究竟母校參與計劃仍是「藝術家駐校計劃」嗎？這是香港藝術教育的普遍現象，還是只有研究者母校如此，有待日後再探究。

另外，母校視藝科教師參與計劃的目的與信念可分為學生與教師兩方面，透過參與藝術家駐校計劃，讓學生接觸不同的藝術範疇，從藝術家身上獲得第一手資料，提升學習成效；另外，希望能提升教師的專業成長，減輕工作量。然而，從教師的思考因素可見「減輕工作量」是較為主要的目的。與文獻探討中的表 2-1，綜合各計劃的目的和信念比較，張老師參與計劃的目的和信念較為狹窄，不夠全面，似乎沒有考慮到學生的全人發展、啟發創意等，主要以滿足教師個人需要為出發點。而「藝術到校」計劃的目的和原意則以學生為主，協助學生發揮創意、珍惜資源及建立價值觀，與張老師個人的目的和信念似乎不匹配。

除此之外，主辦機構限制藝術家進入學校的次數，教師與藝術家之間缺乏溝通，雙方欠缺有系統地編排課程內容，教師沒有提供機會讓藝術家自我介紹，並於每次工作坊提示學生學習目標，以及完整地展示完成作品等，這些學與教的過程皆直接影響教師對計劃的期望及學生的藝術學習經歷。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

五、研究啓示及建議

此章節會根據文獻探討及分析結果作出啟示及建議，以回應本研究的兩個研究問題：（一）母校視覺藝術科教師參與藝術家駐校計劃的思考因素。（二）藝術家駐校計劃如何影響參與學生的藝術學習經歷，以分析其參與計劃成效，並提出改善建議。

5.1 思考因素應以學生為本

研究者從研究分析及結果總結出共八項母校視藝科教師為學校引入藝術家駐校計劃的思考因素（見表 4-1），與文獻探討中圖 2-2 比較，綜合出表 5-1 目的與信念的比較表。研究者發現母校視藝科教師參與藝術家駐校計劃的思考因素集中於滿足個人需要，只有一項思考因素與學生有關。反觀，文獻探討中各文獻提出的思考因素較為全面，能考慮到學生的全人發展、提高學生的藝術興趣、豐富藝術知識及技巧等。在與藝術家的合作過程中，母校視藝科教師只思考到中介機構的協助會帶來便利，忽略雙方在實際操作上各扮演什麼角色，最終影響學生的學習成效。

表 4-1：教師引入藝術家駐校計劃的思考因素

思考因素	與教師個人需要有關
1. 計劃目的切合學校需要	✓
2. 教師的個人期望	✓
3. 計劃要求與中四學生程度吻合且方便聯絡	✓
4. 獲得校外資源	✓
5. 中介機構的協助	✓
6. 期望計劃能協助教師專業成長	✓

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

7. 教師期望藝術家提供技術協助	✓
8. 期望提升學生的學習成效	O

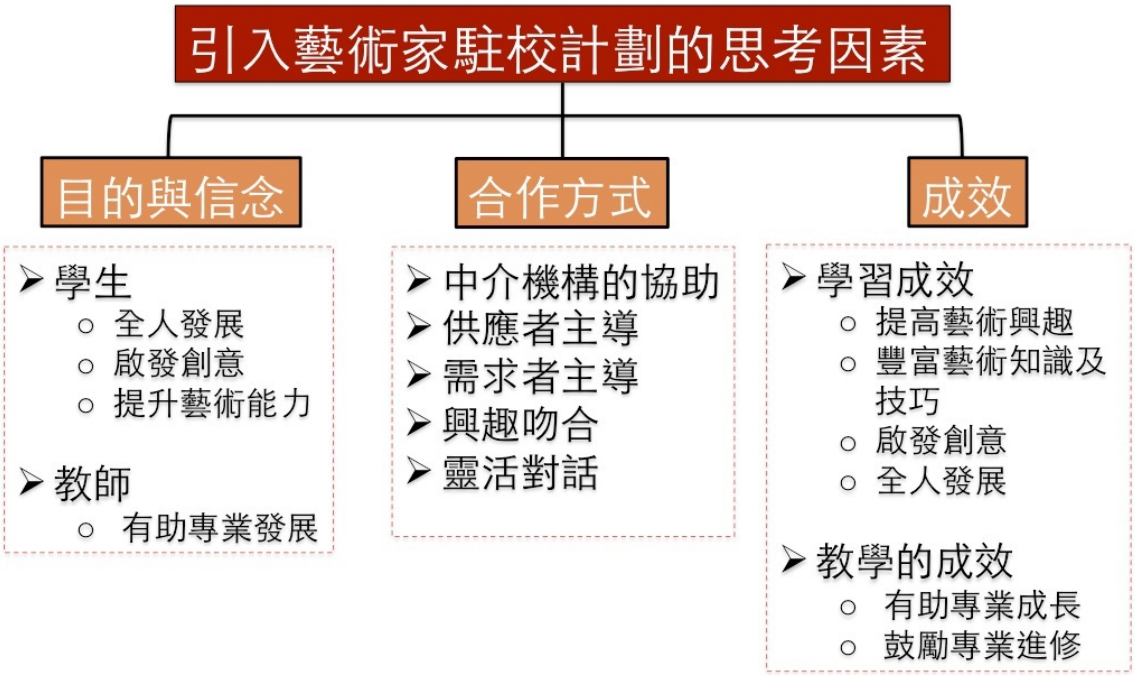


圖 2-2 研究分析架構

表 5-1：目的與信念的比較

目的和信念	張老師	文獻中各計劃
學生方面	• 接觸不同的藝術範疇 • 獲得第一手資料，提升學習成效	• 全人發展 • 啟發創意 • 提升藝術能力
教師方而	• 提升教師的專業成長 • 減輕工作量	• 有助專業發展

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

因此，研究者進一步相信母校視藝科教師為學校引入藝術家的最主要目的是減輕個人工作量，務求獲得校外資源，這似乎扭曲了計劃的原意。余樹德指出引入藝術家駐校計劃能為學校帶入新的教學概念（香港藝術發展局，2000），而非單單的滿足個人需要。再者，教師的個人目的與信念會影響其與藝術家的合作方式，學生亦表示教師主導了整個活動，影響學生的學習經歷，同時阻礙教師的專業成長。有見及此，研究者建議教師在參與藝術家駐校計劃時應有全面的考慮，以學生的利益為依歸，不要先入為主，避免自己成為主導的角色，影響學生的學習。另外，在學與教的過程中需要照顧學生的學習需要，由於學生的認知及記憶有限，教師及藝術家必須於每節工作坊中提醒學生當日的學習目標，讓學生在學習的前、中、後期都能緊握創作要求，不應只限於計劃開始時提及。無論是在計劃開展時或活動過程中，教師與藝術家皆需要以學生為本，才能達到藝術家駐校計劃的真正目的。

5.2 溝通的重要性

在主辦機構限制藝術家進入學校次數的情況下，母校視藝科教師根據個人需要，單方面發展出由教師設計、教師與藝術家共同教授的合作方式，接近 Downing 的「需求者主導」合作方式（Oddie & Allen ，1998），但由中介機構提供經費，滿足了張老師的個人需求，並非與藝術家「靈活對話」的協作模式。由於雙方在事前缺乏溝通，沒有人願意踏前一步承擔課程設計的責任，即使二人同時出現在一個課室亦沒有安排其中一位作為主要教授的角色，或是採用協作教學的模式，學生無從得知每次工作坊的學習目標及檢視創作成效，影響學生的藝術學習經歷。

事實上，香港藝術發展局出版的《藝術教師工作者與學校合作手冊》建議學校與藝術家應達成「靈活對話」的合作方式，共同設計與合作教學（徐香蘭，2011）。研究者發現無論教師與藝術家採用哪種合作方式，保持緊密的溝通

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

是最重要的。因此，建議教師在參與藝術家駐校計劃時，應與藝術家保持良好的溝通，以及於計劃開展時向學生介紹藝術家的身份，並須有系統地編排教學內容及運用適當的教學技巧。正如《藝術教育工作者與學校合作手冊》所提及，由於教師熟悉教學，對學生較了解，可與藝術家共同設計教學活動，雙方各取所長，共同協作，建立伙伴關係（徐香蘭，2011）。這樣才能將藝術家駐校計劃的成效發揮到淋漓盡致。

5.3 學校與藝術家錯配

美國林肯表演藝術中心提倡「教育藝術家」的概念，當藝術家接受專業教學培訓後，可兼負藝術家及教師的教學工作，有助藝術家駐校計劃的推行（國立台灣師範大學教育部，2009）。負責母校的藝術家李小姐具有教育榮譽學士的學歷背景，可見她符合「教育藝術家」的資格。然而，母校所創作的作品屬於產品設計，李小姐表示自己沒有產品設計的經驗。如果藝術家對產品設計有一定程度的認識，知道設計階段是整個創作活動的重點，便能及早介入母校的「藝術到校」計劃，不會出現藝術家在創作後期無法發揮其角色的情況。由此可見，學校與藝術家之間出現錯配的情況，影響計劃的成效。即使現今藝術家有很多身份重疊，建議中介機構在配對學校與藝術家時，須考慮學校的需要與藝術家的專業範疇是否匹配，同時不應限制藝術家進入學校次數，相信能藉此提高藝術家駐校計劃的成效。

5.4 總結

綜觀以上啟示及建議，研究者發現教師參與藝術家駐校計劃的目的與信念能影響教師與藝術家的合作方式及學與教的成效，雙方的合作方式與計劃成效亦有密切關係，三者環環相扣（見圖 5-1）。當中有四個元素必須包含在內，有助推行藝術家駐校計劃。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

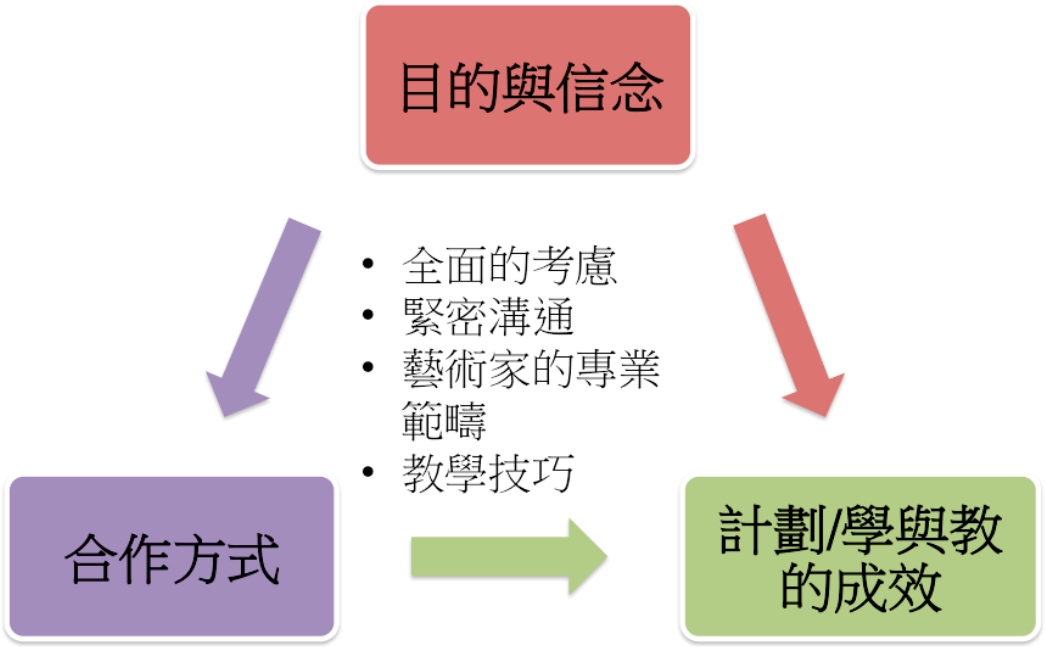


圖 5-1：藝術家駐校計劃的三環關係

研究者發現要在學校推動藝術家駐校計劃，首先，教師在為學校引入藝術家時需要有全面的考慮，不應只滿足個人的需要；在合作期間，教師應與藝術家保持緊密的溝通，共同發展可行的合作模式，配合適當的教學技巧，如示範、明確地指出學習目標、共同檢視學習成效等；另外，中介機構或學校方面，必須根據學校的需要配對適合的藝術家，在資源限制下，教師與藝術家必須達成共識，各展所長，發展協作夥伴的關係，以致將整個計劃的協作效果發揮到最大。如能達到以上的元素，相信能有助提升整個藝術家駐校計劃的成效。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

參考文獻

白川吹雪 （2005）：鳳凰花之舞，檢自 http://www.epochtimes.com/b5/5/5/29/n937484.htm

吳香生 （2000）：《香港美術教育發展六十年（1939-1999）》，香港，香港教育學院。

明日藝術教育機構有限公司 （2002）：教學法，檢自 http://www.mingri.org.hk/?a=group&id=c_2

胡惠君 （2004）：駐校藝術家對藝術教育的作用與意義——以新竹師範學院駐校藝術家陳建中為例，《國教世紀》，（212），77-82。

香港特別行政區教育局 （2014）：統計資料：小學教育，檢自 http://www.edb.gov.hk/tc/about-edb/publications-stat/figures/pri.html

香港嶺南大學 （2006.10.3）：嶺南大學視覺藝術課程「駐校藝術家計劃」啟幕 開拓嶄新視野帶動文化交流，檢自 http://www.ln.edu.hk/cht/news/20061003/01

香港藝術發展局 （1999）：《藝術家駐校計劃：中期匯報》，香港，香港藝術發展局秘書處。

香港藝術發展局 （2000）：《藝展通訊》，檢自 http://www.hkadc.org.hk/rs/File/info_centre/newsletters/newsletter_25.pdf

香港藝術發展局 （2000.5.30）：推動藝術教育 培養創意人才，《明報》，頁 G5。

香港藝術發展局 （2001）：「薈藝教育」為教與學揭開新一頁，檢自 http://www.hkadc.org.hk/tc/content/web.do?txt=y&id=139ee4fcb439431e845d1c1cef42cef6

香港藝術發展局 （2015）：藝發局簡介，檢自 http://www.hkadc.org.hk/tc/content/web.do?page=aboutadc

徐香蘭主編 （2011)：《藝術教育工作者與學校合作手冊》，香港，香港美術教育協會。

袁子良 （2005）：在學校課程推行藝術教育，輯於香港藝術發展局編《愉快學習：「薈藝教育」計劃》，(頁 66-73)，香港，香港藝術發展局。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

國立台灣師範大學教育部（2000）：全人教育百寶箱：藝術家駐校，檢自 http://hep.ccic.ntnu.edu.tw/browse2.php?s=163

康禔今（2012）：藝術家駐校計畫實踐歷程與參與者觀點之個案研究，檢自 http://ed.arte.gov.tw/uploadfile/periodical/3147_藝術家駐校計畫實踐歷程與參與者觀點之個案研究.pdf。

張翁偉儀（2005）：「薈藝教育」的學習果效，輯於香港藝術發展局編《愉快學習：「薈藝教育」計劃》，（頁 74-86），香港，香港藝術發展局。

張舒婷（2008）：公共藝術在校園——駐校藝術家計劃與公共藝術計劃的結合，檢自 http://deoanew.sino1.com.tw/main-2008-1.html

陳世樂（2002）：在協作關係上游走——散記到訪各參與學校的見聞與隨想，輯於黃素蘭、劉仲嚴主編《創意美術——學與教的互動》，（頁 11-16），香港，美術教育協會。

陳向明（1996）：定性研究中的效度問題，《教育研究》，(7)，52-59。

黃壬來（2002）：《藝術與人文教育》，台北，桂冠圖書股份有限公司。

黃素蘭（2000）：「美術教育空降計劃」報告，輯於香港教育學院編《2000 亞太區美術教育會議論文集》，（頁 248-252），香港，香港教育學院。

黃素蘭（2002）：小學師生對學校美術教育與藝術家帶領活動的評價——問卷調查報告，輯於黃素蘭、劉仲嚴主編《創意美術——學與教的互動》，（頁 95-113），香港，美術教育協會。

黃素蘭（2002）：打開學校門戶・建立「協作」關係，輯於黃素蘭、劉仲嚴主編《創意美術——學與教的互動》，（頁 89-94），香港，美術教育協會。

黃素蘭（2003）：學校與藝術團體協作：提升小學藝術教育素質，輯於黃顯華、孔繁盛編《課程發展與教師專業發展的夥伴協作》，（頁 49-63），香港，中文大學出版社。

黃素蘭、區愛潔、劉仲嚴（2005）：《藝術教育空降匯編》，香港，香港美術教育協會。

葉麗慈（2005）：「薈藝教育」——學校與藝術家的合作，輯於香港藝術發展局編《愉快學習：「薈藝教育」計劃》，（頁 87-95)，香港，香港藝術發展局。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

課程發展議會 （2002）:《藝術教育學習領域課程指引（小一至中三）》，香港，課程發展議會。

Grant, D. (2003). Back to school: Artist-in-residence programs. *American artist*, *67*(734), 14-16.

Grix, J. 著，林育珊譯 （2008）:《TOP 研究的必修課：學術基礎研究理論》，台北，寂天文化事業股份有限公司。

Marshall, C., & Rossman, G. B. 著，李政賢譯（2014）:《質性研究設計與計畫撰寫》，台北，五南圖書出版股份有限公司。

Oddie, D., & Allen, G. (1998). *Artists in schools*. London: The Stationery Office.

Strauss, A., & Corbin, J.著，吳芝儀、廖梅花譯 （2001）：《質性研究入門：紮根理論研究方法》，台北，濤石文化事業。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄一

非正式的觀察日記

觀察者： 曹海茹

2015 年 5 月 21 日

我首次與藝術家一起到母校與視藝科林老師商量如何美化木櫃、桌子及木凳，並看看木廠供應商運到母校的傢俱。這些傢俱的造型都是根據學生的設計圖所製作，包括花瓣形狀的木凳及書櫃。

期間，林老師告訴藝術家母校的實際情況。由於完成作品將會擺放在校園某一樓層的一角，校工們一星期會大清洗校園一次，他們習慣用水喉沖洗學校每一個樓層的地下，書櫃有可能完成後會掛在牆上，但木凳放置在地上，遇水將會容易破爛。藝術家建議林老師到五金舖或旺角某些店舖購買一些輪子，可安裝在木凳底部，校工洗地時，他們可以隨意推開木凳，而且加設輪子可讓木凳遠離地板，避免被沾濕。

另外，木廠製作的書櫃與林老師及藝術家的預期有少許出入。林老師覺得書櫃的設計不符合成本效應，雖然空間大，但無法擺放太多的書本。藝術家建議林老師量度書櫃的尺寸後，可到五金舖要求老闆剚一些木板作為間隔用途，增加書櫃的實用性。

最後，林老師、藝術家以及學生們共同商討物料的使用、設計、工作日程以及完成作品時間。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

2015 年 6 月 26 日

這天，張老師需要上課，而藝術家則有事沒有出現，只有我負責帶領學生依照張老師的吩咐完成今天的目標。學生們一起為木凳子、書櫃「掃灰」，撫平凹凸不平的表面。而這種學生口中的「掃灰」技巧聽聞是藝術家李小姐教他們的。

2015 年 7 月 2 日

張老師需要帶隊出外參觀，她在事前訂立今天的目標是完成油漆工序。由於我沒有這方面的經驗，張老師在出發前，向學生們及我示範油漆的正確方法，包括開油，油漆與松節水的比例，掃油漆的方向、份量等。張老師指出在掃上油漆時需要把木板打斜擺放，然後由上至下，根據木紋的方法油。張老師補充，第一層油漆未必能完全遮蓋到木板，必須待油漆乾後才薄薄地再掃上第二層油漆。我問張老師：「為什麼您懂得這些技巧？」張老師說：「我以前有報過一些有關裝修的課程，所以懂得基本的裝修技巧。」說完便出發帶中一級學生出外參觀了。然而，藝術家有事，沒有出席這一節的工作坊。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

2015 年 7 月 10 日

這一節的工作坊，藝術家與張老師皆有出席。她們帶領學生完成上次還沒有完成的油漆工序及討論下一步的加工程序。就我觀察，在一開始時，藝術家與幾位學生在陶藝室為木凳子及書櫃油上第二層油漆。至於張老師，則於視藝室與幾位學生在討論軟墊的設計圖案。當張老師與學生們不知如何做決定時，才邀請藝術家到視藝室共同討論，徵詢李小姐的意見，應選用哪款圖案設計以及用什麼方法展現在軟墊上。李小姐建議可用衣車將圖案縫紉上去。由於母校的縫紉機壞了，最後決定由張老師拿回家，協助學生縫紉。

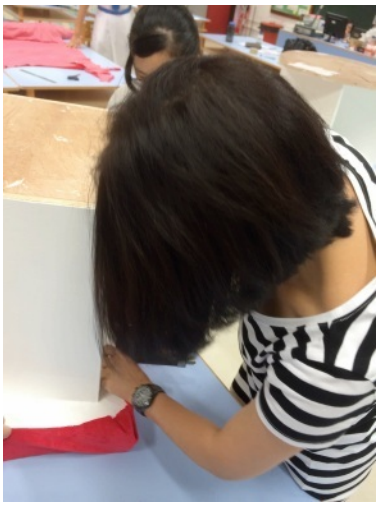
The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

2015 年 7 月 11 日

這一節的工作坊，藝術家與張老師皆有出席。藝術家與張老師同時出現在視藝室裡，但兩人分別帶領著不同學生進行創作。張老師與某位男同學在課室的左邊討論其中一張凳子的圖案設計，李小姐則與另一位同學在討論桌子的圖案設計，並運用電腦科技檢視採用哪種顏色較好。

另外，李小姐亦會不時走向課室的左手邊教授學生為凳子加設軟墊的技巧，包括製作紙樣、預留 10 厘米距離作軟墊的厚度及剪布技巧等。

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.



最後，李小姐親自向某幾位學生示範利用釘槍固定軟墊。由於布質的問題，容易被釘拉扯下出現撕開的情況，李小姐叮囑學生須距離布邊最少兩厘米下釘，才可避免以上的情況出現。

2015 年 7 月 14 日

是次工作坊由張老師主導，帶領學生繼續完成上堂還沒完成的工序。期間，張老師與學生帶著軟墊的紙樣到學校的二樓視察環境，決定凳子及其他組件的擺放位置。由於空間有限，張老師提議只擺放三張凳子，但學生們堅決反對，認為只有三張凳子不能代表其創作理念。經過討論後，大家決定暫定擺放三張，將另外兩張擺放在牆角位置，有需要時才合併五張，以免阻塞通道。

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

當完成作品後，學生們爭相上前試坐，有學生更躺在上面，興奮地說：「沒有想過會這麼舒服。」由此可見，大家對是次的創作成果是滿意的。

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄二

學生的創作過程及作品相片

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

The Hong Kong
Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄三

焦點團體訪談

訪問前的準備

1. 訪問的重點：

藝術家進入學校如何影響學生的學習經歷。

2. 訪問問題：

- 你們知道這個計劃是什麼的嗎？
- 在參與計劃的過程裡，你們從藝術家身上學到什麼？
- 你們認為藝術家進入學校有助哪方面的學習？
- 在計劃中，你們認為哪些地方值得欣賞及哪些地方有待改善？
- 你希望藝術家經常進入學校嗎？為什麼？
- 你們對這件創作作品滿意嗎？為什麼？

3. 訪問的開場白：

多謝你們抽空接受訪問。學院規定有一份同意書，如果你們超過 16 歲，即無須家長簽名。你們介意我錄音嗎？錄音的目的主要是不想扭曲你們所說的話，錄音的內容亦不會公開，只是協助我分析之用。

受訪者：(學生 1, 學生 2, 學生 3, 學生 4, 學生 5)　　訪問員：曹海茹

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄四

深度訪談（教師）

訪問前的準備

1. 訪問的重點：

教師參與藝術家駐校計劃的思考因素及目的為何，以及與藝術家的合作方式。

2. 訪問問題：

- 為什麼會撰寫計劃書參與「藝術到校」計劃？
- 您認為參與「藝術到校」計劃對教師及學生有何影響？
- 在活動過程中，您與藝術家是怎樣合作的？
- 如下次再有同類計劃，您會再參加嗎？為何？
- 這個計劃哪些方面值得欣賞？有哪些方面有待改善？

3. 訪問的開場白：

多謝您抽空接受訪問。學院規定有一份同意書，本人承諾絕對不會在任何情況下洩漏您的個人資料。您介意我錄音嗎？錄音的目的主要是不想扭曲您所說的話，錄音的內容亦不會公開，只是協助我分析之用。由於時間緊迫，我將於訪談後一星期之內謄寫完錄音內容，讓您過目。如有問題，您可以在謄寫稿寄出五日內回覆我。再次感謝您接受我的訪問！

受訪者：張老師（化名）　　訪問員：曹海茹

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.

附錄五

深度訪談（藝術家）

訪問前的準備

1. 訪問的重點：

了解藝術家與教師的合作方式，雙方如何分工。

2. 訪問問題：

- 您與張老師的合作模式是誰決定的？整個合作過程是怎樣的？
- 您與張老師的角色是什麼？
- 您與張老師是如何分工？
- 您與張老師在合作過程中有什麼地方需要磨合？
- 如果再做一次這個計劃，您認為有何改善？

3. 訪問的開場白：

多謝您抽空接受訪問。學院規定有一份同意書，本人承諾絕對不會在任何情況下洩漏您的個人資料。您介意我錄音嗎？錄音的目的主要是不想扭曲您所說的話，錄音的內容亦不會公開，只是協助我分析之用。由於時間緊迫，我將於訪談後一星期之內謄寫完錄音內容，讓您過目。如有問題，您可以在謄寫稿寄出五日內回覆我。再次感謝您接受我的訪問！

受訪者：李小姐（化名）　　訪問員：曹海茹

The Hong Kong Institute of Education Library
For private study or research only.
Not for publication or further reproduction.